

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)


УТВЕРЖДАЮ
 Проректор
 по образовательной деятельности
 _____ А.А.Панфилов
 « 31 » _____ 08 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)
 (наименование дисциплины)

Направление подготовки 38.03.05 «Бизнес-информатика»

Профиль/программа подготовки – «Информационно-аналитическое обеспечение предпринимательской деятельности»

Уровень высшего образования – бакалавриат

Форма обучения – заочная

Семестр	Трудоемкость зач. Ед./ час.	Лекции, час.	Практич. Занятия, час.	Лаборат. Работы, час.	СРС, час.	Форма промежуточной аттестации (экзамен/зачет/зачет с оценкой)
1	2/72		8		64	Зачет
2	2/72		8		64	Зачет
3	2/72		8		64	Зачет
4	4/144		8		109	Экзамен (27)
Итого	10/360		32		301	Зачет, зачет, зачет, Экзамен (27)

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» являются:

- Повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- Освоение и отработка коммуникативных стратегий и практических навыков общения на английском языке в рамках профессионально-деловой сфере будущей профессии
- Формирование компетенций, необходимых для использования английского языка в научной и профессиональной деятельности, дальнейшем обучении в магистратуре и аспирантуре и проведения научных исследований в заданной области.
- Расширение кругозора студентов, знакомство с культурой, традициями и обычаями стран изучаемого языка.

Задачи обучения:

- Развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия).
- Развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения информации.
- Знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности, т.е. работа по развитию навыков структурирования полученной информации
- Развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения переписки.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык» реализуется в рамках базовой части учебного плана. Пререквизиты дисциплины: дисциплина опирается на знания предметов основной образовательной программы среднего (полного) общего образования «Иностранный язык».

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Планируемые результаты обучения дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

Код формируемых компетенций	Уровень освоения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине характеризующие этапы формирования компетенций (показатели освоения компетенции)
1	2	3
ОК-5 способность к коммуникации в	Частичное	<i>Знать</i> – базовые правила грамматики (на уровне морфологии и

<p>устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.</p>		<p>синтаксиса);</p> <ul style="list-style-type: none"> – базовые нормы употребления лексики и фонетики; – требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры. – основные способы работы над языковым и речевым материалом; – основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.); <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> – устанавливать межличностную коммуникацию (устную и письменную) с учетом социокультурных и профессиональных особенностей общения; – посредством языка, предметных и социокультурных знаний организовать и оптимизировать тот или иной вид профессионально-делового взаимодействия; <ul style="list-style-type: none"> – понимать основное содержание аутентичных публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; детально понимать публицистические (медийные) тексты а также письма личного и делового характера; – заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), а также запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблематике; поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера); осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности с целью личностного и профессионального совершенствования; – оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, рекламных листовок, коллажей, постеров, стенных газет и т.д.). <p>Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>стратегиями</i> восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров; - <i>компенсаторными умениями</i>, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными социокультурными причинами; - <i>стратегиями</i> проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран; - <i>приемами</i> самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы (электронные ресурсы как компонент УМК).
---	--	--

<p>ОК-6 способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия</p>		<p>Знать около 1800 слов и фразеологических единиц (в том числе около 800 слов и фразеологизмов, усвоенных ранее в школе) - базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса); - базовые нормы употребления лексики и фонетики; - требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры - основные способы работы над языковым и речевым материалом; - основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.); основы делового общения</p> <p>Уметь понимать речь преподавателя или другого лица в непосредственном общении или аудиозаписи в пределах знакомого лексического и грамматического материала; ставить вопросы и вести беседу по пройденной тематике, а также по картине, прочитанному или прослушанному тексту; делать сообщения по пройденной тематике, описывать картины и диафильмы, делать пересказ прочитанного или прослушанного текста; читать про себя и понимать без перевода на русский язык незнакомый адаптированный текст; изложить содержание прочитанного; орфографически правильно писать в пределах активного лексического минимума 1-2 курсов. В орфографическом диктанте, состоящем из 150-180 слов (не считая артиклей), не допускать более 5 ошибок; писать личные письма, изложение на любую из пройденных тем, пользуясь лексическим и грамматическим материалом 1-2 курсов и не допуская более 3 ошибок (орфографических, грамматических и лексических) на одну тетрадную страницу. Кроме того, применять терминологию по специальности на английском языке; применять знание английского языка в своей профессиональной деятельности и коммуникации, в межличностном общении; решать профессионально значимые задачи посредством английского языка; оценивать результаты своей иноязычной профессиональной деятельности. - в области аудирования: воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ) а также выделять в них значимую /запрашиваемую информацию; - в области чтения: понимать основное содержание</p>
---	--	---

	<p>несложных аутентичных текстов, научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; детально понимать общественно-политические, публицистические тексты, а также письма личного характера; выделять значимую или запрашиваемую информацию из текстов справочно-информационного и рекламного характера;</p> <ul style="list-style-type: none"> - в области говорения: начинать, вести или поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью/собеседование при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); делать сообщения и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение; - в области письма: заполнять формуляры и бланки прагматического характера; поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера); оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, рекламных листовок, коллажей, постеров, стенных газет и т.д.). <p>Владеть</p> <p>навыками устной речи, чтения и письма в пределах пройденного лексического, грамматического и фонетического материала. А также, навыками работы с ИКТ; навыками аргументированного изложения собственной точки зрения, ведения беседы и дискуссий на английском языке; навыками деловой коммуникации в профессиональной сфере на английском языке; навыками работы в коллективе.</p> <ul style="list-style-type: none"> - стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров; - компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными, социокультурными причинами. - стратегиями проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран; - приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной литературы.
--	---

4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоёмкость дисциплины составляет 10 зачётных единиц, 360 часов

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Объем учебной работы с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	СРС		
1	Тема 1. Моя биография	1	1-6		12		12	3/25%	Рейтинг-контроль 1
2	Тема 2. Язык как средство межкультурного общения.	1	7-9		6		6	2/33%	
3	Тема 3. Университет и студенческая жизнь	1	10-12		6		6	2/33%	Рейтинг-контроль 2
4	Тема 4. Город, в котором я учусь	1	13-18		12		12	3/25%	Рейтинг-контроль 3
Всего за 1 семестр					36		36	8/22%	зачет
5	Тема 5. Россия	2	1-6		12		12	3/25%	Рейтинг-контроль 1
6	Тема 6. Англоязычные страны: Великобритания, США, Канада, Австралия	2	7-12		12		12	3/25%	Рейтинг-контроль 2
7	Тема 7. История и культура стран изучаемого языка	2	13-18		12		12	3/25%	Рейтинг-контроль 3
Всего за 2 семестр					36		36	8/22%	Зачёт
8	Тема 8. Information as an integral part of every manager's job	3	1-3		6		6	2/33%	Рейтинг-контроль 1
9	Тема 9. Basic kinds of information systems	3	4-6		6		6	2/33%	
10	Тема 10. Various managerial levels require different types of information	3	7-12		12		12	3/25%	Рейтинг-контроль 2
11	Тема 11. What is business informatics	3	13-18		12		12	3/25%	Рейтинг-контроль 3
Всего за 3 семестр					36		36	8/22%	Зачет

12	Тема12. Management information systems and information technologies	4	1-6	12	27	3/25%	Рейтинг-контроль 1
13	Тема 13. Business intelligence	4	7-12	12	27	3/25%	Рейтинг-контроль 2
14	Тема14. My major is business informatics	4	13-18	12	27	3/25%	Рейтинг-контроль 3
Всего за 4 семестр				36	81	8/22%	Экзамен/27
Наличие в дисциплине КП/КР		1-4		-			
ИТОГО ПО ДИСЦИПЛИНЕ				144	189	29/20%	Зачет, зачет, зачет, Экзамен/ 27

Содержание практических занятий по дисциплине

I семестр

Тема 1. Моя биография

1.1 Семья

Речевой этикет по теме «Знакомство»

1.2 Друзья

Грамматика: существительное, местоимение, артикль, to be, to have, there + to be

1.3 Хобби

1.4 Traditional and Modern Families

Грамматика: числительное.

Тема 2. Язык как средство межкультурного общения.

2.1 English language as a means of cross-cultural communication. English as an international language.

Грамматика: числительное.

Речевой этикет: формулы приветствия, благодарности, прощания, приглашения, согласия, несогласия и т.д.

2.2 The languages spoken in the UK. Idiomatic English. American English. Other Englishes.

Грамматика: Present tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive), main types of questions
Грамматика: прилагательное, наречие.

Речевой этикет: обращение к аудитории, уточнение, вопросы и сомнения, завершение выступления, разговор по телефону.

Тема 3. Университет и студенческая жизнь

3.1 Владимирский государственный университет

Грамматика: Present Tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive), main types of questions.

Виды переписки (деловые письма, письма личного характера, e-письма)

3.2 Знаменитые университеты России, Великобритании, США

Грамматика: Present tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive), main types of questions.

Структура делового письма. Лексика делового письма

3.3 Жизнь студентов в России и за рубежом

Грамматика: Past tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive).

Заполнение форм и бланков для участия в студенческих программах; поддержание контактов со студентами за рубежом при помощи электронной почты.

Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media)

Тема 4. Город, в котором я учусь

4.1 История города

Грамматика: Future Tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive).

4.2 Достопримечательности

Грамматика: Future Tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive).

4.3 Современный облик города

Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media)

2 семестр

Тема 5. Россия

5.1 Географическое положение, климат, полезные ископаемые

5.2 Промышленность, экономика и перспективы развития

Грамматика: Future Tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive).

Дискуссия, обсуждение

5.3 Политическая система, государственные символы

5.4 Крупные города России (Москва, Санкт-Петербург и др.) и их достопримечательности

Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media)

Тема 6. Англоязычные страны»: Великобритания, США, Канада, Австралия

6.1 Географическое положение, климат, полезные ископаемые

Грамматика: Passive Voice.

6.2 Политическая система

Грамматика: Peculiarities of the Passive Voice

Виды презентаций и выступлений

Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media)

Тема 7. История и культура стран изучаемого языка

7.1 Праздники и традиции

Грамматика: Modal Verbs.

Заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки, таможенная декларация и т.д.)

7.2 Достопримечательности

Грамматика: Equivalents of the Modal Verbs.

Обучение реферированию, аннотированию текстов, статей текстов общей тематики.

3 семестр

Тема 8. Information as an integral part of every manager's job

8.1 The role of information in the manager's job. The difference between information and data.

Грамматика: Sequence of Tenses.

Реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности

8.2 The importance of information in modern society.

Грамматика: Sequence of Tenses.

Доклад. Техника написания докладов; составление тезисов.

Обращение к аудитории, уточнение, вопросы и сомнения, завершение выступления

Тема 9. Basic kinds of information systems

9.1 The three most general kinds of information systems

Грамматика: Infinitive: forms and functions

Редактирование текстов научной/профессиональной направленности.

9.2 Main categories of information systems and their characteristics.

Реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности

Тема 10. Various managerial levels require different types of information

10.1 Differing information for different management levels.

Грамматика: Infinitive constructions (Complex Object, Complex Subject, Infinitive construction with preposition *for*).

Обучение написанию эссе.

Тема. 11 What is business informatics?

11.1 Business informatics. The main functions of the department on information technologies

Грамматика: Participle forms and functions. Participle construction

Язык как средство делового общения (деловой этикет, контакты, визитные карточки, деловые письма, договоры) Структура делового письма.

11.2 The main components of business informatics.

Грамматика: Revision of Participle

Структура делового письма

4 семестр

Тема 12. Management information systems and information technologies

12.1 The main types of Management information systems and their difference from information technologies

Грамматика: Gerund, forms and functions

Техника ведения телефонных переговоров, телефонные переговоры

12.2 The dangers of information technologies

Грамматика: Gerundial constructions

Тема 13. Business intelligence

13.1 Business intelligence and its main functions. Where information collected by business intelligence department is used.

Грамматика: Sequence of Tenses.

Устройство на работу, сопроводительное письмо, CV.

13.2 Service computing (definition of service computing, what solutions it provides, and the purpose of services computing)

Грамматика: Direct and Indirect Speech.

Тема 14. My major is business informatics

14.1 A graduate in business informatics. Four options for graduates in business informatics.

Грамматика: Direct and Indirect Speech.

Реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности

14.2 Organizations, institutions and companies with employment prospects

Грамматика: The revision.

Собеседование при устройстве на работу (вопросы, задаваемые на собеседовании, поведение и внешний облик, последующее благодарственное письмо)

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В преподавании дисциплины «Иностранный язык» используются разнообразные образовательные технологии как традиционные, так и с применением активных и интерактивных методов обучения.

Активные и интерактивные методы обучения:

- Групповая дискуссия (темы №1-9);
- Ролевые игры (темы № 2, № 4, № 8, № 9)
- Разбор конкретных ситуаций (темы № 2, № 9)

- Защита презентаций (темы № 3, № 4, № 5)
- Контрольные работы (темы № 1-9)

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Текущий контроль успеваемости (рейтинг-контроль 1, рейтинг-контроль 2, рейтинг-контроль 3)

Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины (зачет, экзамен).

1 СЕМЕСТР

Рейтинг-контроль № 1

Обсуждение темы «Why should we study foreign languages?»

Рейтинг-контроль № 2

Role-play. Now you know quite a bit about your student's life. imagine that you are a sophomore. give some good advice to a freshman concerning:

- establishing a place to study (at home or a reading hall) and a routine time to study for each class;
- getting involved in campus or university activities;
- university clubs and organizations;
- life in a dormitory;
- getting medical assistance.

Рейтинг-контроль № 3

Защита презентации по одной из тем: «One of the notable people of Vladimir and Vladimir region», «One of the architectural monuments of Vladimir or Vladimir region», «Russian symbols (the Russian flag, the state emblem)», «Famous Russian people (Pushkin Alexander, Peter the Great, Ilya Repin, Lomonosov Michael etc.)»

Содержание зачёта

1. Задание письменной части включает: лексико - грамматический тест

2. Задание устной части включает:

- Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
- Моделирование ситуации по одной, из пройденных тем (составление диалогического высказывания).

- Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза), с последующей передачей прослушанного текста, или выполнение теста по прослушанному тексту.

Примерные ситуации для составления диалога.

1. You acquaint your friend with your family.
2. You are studying at Vladimir State University and your friend is going to enter your University.
3. You are going to enter one of British Universities, try to know as much as possible about this University.
4. Discuss the systems of HE in Russia and abroad.
5. Discuss student life in Russia and abroad.

Примерный текст для аудирования

<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/uk-culture/language>

UK Culture – Language

ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

(Темы 1-4)

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
 - Чтение и перевод текстов по темам: *«Язык как средство межкультурного общения»*; *«Высшее образование в России и за рубежом (Великобритании, США)»*, *«Россия, город, в котором я учусь»* (см. «Пособие по устной речи на английском языке для студентов неязыковых ВУЗов» Г.Н. Замараева, Л.Д. Ермолаева, Г.Ф. Крылова, Л.В. Новикова., ВлГУ, 2016)
 - Подготовка к ролевой игре по теме «Higher Education»
 - Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
 - Лексико-грамматические упражнения (см. «English Grammar in Rules and Exercises», учебное пособие по грамматике английского языка, Матяр Т.И. и другие, ВлГУ 2015);
 - Составление диалогов по темам занятий;
- Подготовка к контрольным работам/тестированию (Имя существительное; Местоимения; Употребление артиклей; Глаголы to be, to have; Конструкция there + to be; Степени сравнения имён прилагательных и наречий; Present tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive), main types of questions. Past tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive

5. Famous Russian people (Alexander Pushkin, Peter the Great, Ilya Repin, Mikhail Lomonosov, etc.)
6. Famous British People (Sir Winston Churchill, Alexander Fleming, etc.)
7. British Symbols (floral emblems, the United Kingdom's flag, the Royal Banner)
8. Welcome to (Ireland, Wales, Scotland, England)
9. Famous British Sports (cricket, football, golf, rugby, lawn tennis)
10. Coming to Britain (about people who have come to Britain through the ages and what they have brought with them)

ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

(Темы 5-7)

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам «*История и культура стран изучаемого языка (Великобритания, США)*», «*Россия – моя родина*» (см. «Пособие по устной речи на английском языке для студентов неязыковых ВУЗов» Г.Н. Замараева, Л.Д. Ермолаева, Г.Ф. Крылова, Л.В. Новикова., ВлГУ, 2017; «Английский для гуманитариев» [Электронный ресурс] : учеб. пособие для вузов / С. А. Шевелёва. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : ЮНИТИ-ДАНА, - 397 с.: ил. - ISBN 978-5-238-01303-9., 2012 <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=390185>); Подготовка к ролевой игре «*Travelling across English-speaking countries*»
- Лексико-грамматические упражнения (см. «English Grammar in Rules and Exercises», учебное пособие по грамматике английского языка, Матяр Т.И. и другие, ВлГУ 2016);
Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам:); Future tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive). Passive Voice; Modal Verbs; Sequence of Tenses; Types of complex sentences.
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия;
Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке по темам: *British traditions and customs; Cultural background of the USA; Welcome to (Ireland, Wales, Scotland, England); Famous British Sports (cricket, football, golf, rugby, lawn tennis)*.
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);

Подготовка презентации на тему «Russia is a country of great opportunities»

- Подготовка докладов на тему «British and American traditions and customs», изучение техники написания докладов, публичных выступлений (см. «Public Speech (Presentation) = Публичная речь (презентация): учебное пособие по английскому языку» [Электронный ресурс]/ Т. И. Койкова; ВлГУ, 2018, URL:<http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/7587/1/01783.pdf>; «Типология трудностей при обучении письменной научной речи на английском языке как специальности : [о методике обучения письменного оформления научных текстов на английском языке]» / Л. Р. Ахметова // Высшее образование сегодня .— Б.м. — 2011 .— № 7 .— С. 87-89 .— Библиогр.: 6 назв.)
- Изучение видов перевода (см. «Практикум по переводу с английского языка на русский: учебное пособие для вузов» / В. Н. Крупнов .— Москва : Высшая школа, 2006 .— 279 с. : табл. — (English : для высших учебных заведений) .— Библиогр.: с. 274-279 .— ISBN 5-06-004966-3.)

3 СЕМЕСТР

Рейтинг-контроль № 1

Письменный перевод текста профессиональной направленности с английского языка на русский

Рейтинг-контроль № 2

Напишите эссе к предложенной статье

Рейтинг-контроль № 3

Письменный перевод делового письма с русского на английский

Содержание зачёта

3. Задание письменной части включает:

- Письменный перевод текста с английского на русский язык
- Написание аннотаций и рефератов по темам индивидуальных проектов

4. Задание устной части включает:

- Чтение текста профессиональной направленности направленности, с извлечением определённой информации
- Подготовка и обсуждение докладов по предложенным темам

Примерные темы докладов к зачёту:

1. From what sources a manager can receive information

2. Promoting sales through mass media
3. How business informatics influences the attainment of organizational objectives
4. The importance of information for company's success

ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

(Темы 8-11)

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам: **Information as an integral part of every manager's job; Basic kinds of information systems; What is business informatics;**
- Лексико-грамматические упражнения (см. «English Grammar in Rules and Exercises», учебное пособие по грамматике английского языка, Матяр Т.И. и другие, ВлГУ 2016);
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: «Sequence of tenses», «Infinitive & infinitive constructions», «Participle»;
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке по темам «From what sources a manager can receive information»; «Promoting sales through mass media»; «The importance of business information for a company's success»
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Подготовка к ролевой игре «Как бизнес информатика влияет на достижение цели организации» (см. «Культура речевого общения на английском языке», учебное пособие, Койкова Т.И., ВлГУ, 2013, «Learn and Speak English» учебное пособие по обучению устной речи, Койкова Т.И., ВлГУ 2008; «Методическая разработка на английском языке «Будущая специальность» / сост. Р. А. Семина; Владимирский государственный университет (ВлГУ), Кафедра иностранных языков.— Владимир: Владимирский государственный университет (ВлГУ), 2004.— 31 с.)

4 СЕМЕСТР

Рейтинг-контроль № 1

Письменный перевод текста профессиональной направленности с английского языка на русский

Рейтинг-контроль № 2

Ролевая игра на тему: «Собеседование по приему на работу»

Рейтинг-контроль № 3

Письменный перевод сопроводительного письма с русского на английский

Содержание экзамена

1. Задание письменной части включает:

- Письменный перевод текста профессиональной направленности с английского на русский язык, объемом 1200 п.зн.

2. Задание устной части включает:

- Краткое изложение на английском языке текста профессиональной направленности (объемом 800-1000 печатных знаков)
- Защита презентации по одной из предложенных тем

Примерные темы презентаций:

1. The need of developing an information strategy by business.
2. The duties of system administrators in big and small companies.
3. The importance of information security.
4. The dangers of information technology
5. Server-side pool of shared resources
6. The difference between business intelligence and traditional information gathering.
7. Industrial espionage (positive and negative sides).

ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

(Темы 12-14)

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам: «**Management information systems and information technologies**»; «**Business intelligence**»; «Лексико-грамматические упражнения (см. «English Grammar in Rules and Exercises», учебное пособие по грамматике английского языка, Матяр Т.И. и другие, ВлГУ 2016);
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: «Direct and Indirect Speech», «Infinitive & infinitive constructions», «Gerund», «Participle»;
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;

- Письменные задания по подготовке технологического сообщения на английском языке по темам «*The need of developing an information strategy by business*»; «*The duties of system administrators in big and small companies*»; «*The importance of information security*»
 - Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
 - Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
 - Подготовка к ролевой игре «Устройство на работу» (см. «Культура речевого общения на английском языке», учебное пособие, Койкова Т.И., ВлГУ, 2013, «Learn and Speak English» учебное пособие по обучению устной речи, Койкова Т.И., ВлГУ 2008; «Методическая разработка на английском языке «Будущая специальность». сост. Р. А. Семина; Владимирский государственный университет (ВлГУ), Кафедра иностранных языков.— Владимир: Владимирский государственный университет (ВлГУ), 2004.— 31 с.)
- Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ	
		Количество экземпляров изданий в библиотеке ВлГУ в соответствии с ФГОС ВО	Наличие в электронной библиотеке ВлГУ
1	2	3	4
Основная литература			
1. Ермолаева Л.Д. Бизнес-информатика (Business Informatics) учебное пособие по англ. языку, РИО, 2014г. (библиотека ВлГУ)	2014	150	
Ермолаева Л.Д. Marketing (Маркетинг) учебное пособие по англ. языку, РИО, ВлГУ, 138 стр., 2014г. (библиотека ВлГУ)	2014	46	
Замараева Г.Н и др. English = [Английский]: учебное пособие по английскому языку по развитию навыков устной речи и чтения / Л. Д. Ермолаева [и др.]; Владимирский гос. университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ).— Владимир : Владимирский гос. университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), — 167 с. : ил., табл. —Библиогр.: с. 146-147.	2017	230	

Маньковская З.В. Английский язык для современных менеджеров: Учебное пособие М.: Форум: НИЦ ИНФРА-М, - 152 с.: 70x100 1/16. - (Высшее образование). 2015г	2015		ISBN 978-5-91134-975-2, http://znanium.com/catalog.php?item ,
Матяр, Татьяна Ивановна. Грамматика - правила и упражнения = Grammar in Rules & Exercises: учебное пособие по английскому языку / Т. И. Матяр, Л. В. Новикова, Л. В. Удалова ; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), .— 167 с. : табл. — (Иностранный язык в вузе) .— Имеется электронная версия .— Библиогр.: с. 164-165.	2011	200	
Дополнительная литература			
Хромова Т.И. Обучение чтению, аннотированию и реферированию научной литературы на английском языке и подготовке презентаций [Электронный ресурс]: учебное пособие/.— М.: Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана,.— 43 с.— 2014,	2014		http://www.iprblookshop.ru/31599 .
Семина, Раиса Александровна. Методическая разработка на английском языке "Будущая специальность". / сост. Р. А. Семина ; Владимирский государственный университет (ВлГУ), Кафедра иностранных языков .— Владимир : Владимирский государственный университет (ВлГУ), 2004 .— 31 с.	2004	50	
Сорокина Г.Н. Presentation and Discussion [Электронный ресурс]: сборник контрольных заданий/.— М.: Московская государственная академия водного транспорта,.— 36 с.—»	2015		http://www.iprblookshop.ru/46422
Койкова, Татьяна Ивановна. Деловое общение : пособие по английскому языку / Т. И. Койкова; Владимирский государственный университет (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет (ВлГУ), .— 104 с. — (Иностранный язык в вузе) .— Имеется электронная версия .— Библиогр.: с. 104.	2007	85	
Койкова, Татьяна Ивановна. "Learn and Speak English" = [Изучай и говори по-английски] : учебное пособие по обучению устной речи / Т. И. Койкова ; Владимирский	2008	84	

государственный университет (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет (ВлГУ).— 89 с. : ил. — Тит. л. и обл. на англ. яз.			
Койкова, Татьяна Ивановна. Культура речевого общения на английском языке : учебное пособие / Т. И. Койкова ; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), .— 124 с. : ил. — (Иностранный язык в вузе) .— На обл. также: I love English .— Имеется электронная версия.	2013	150	
Койкова, Татьяна Ивановна. Public Speech (Presentation) [Электронный ресурс] = Публичная речь (презентация) : учебное пособие по английскому языку / Т. И. Койкова ; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ) .— Электронные текстовые данные (1 файл: 409 Кб) .— Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), .	2018	80	
Шевелева, Светлана Александровна. Английский для гуманитариев = English on Culture and Humanities : учебное пособие для вузов / С. А. Шевелева .— Москва : Юнити-Дана, .— 528 с. : ил. — Библиогр.: с. 527-528 .— ISBN 5-238-00153-3.	2005		http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=390185
Коноваленко Ж.Ф. Язык общения [Электронный ресурс]: английский для успешной коммуникации/ Коноваленко Ж.Ф.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: КАРО, 2009.— 192 с.—	2009		Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/19442

7.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины

ЭБС «Консультант студента» <http://www.studentlibrary.ru/>

ЭБС «IPRbooks» <http://www.iprbookshop.ru/>

ЭБС «Znanium» <http://www.znanium.com/>

ЭБС «БиблиоРоссика» <http://www.bibliorossica.com/>

ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» <https://biblioclub.ru/>

7.3 Интернет-ресурсы

<http://www.study-english.info>
<http://www.mystudy.ru>
<http://www.homeenglish.ru/Grammar.htm>
<http://www.study.ru/support/handbook>
<http://www.grammar.sourceword.com>
<http://www.native-english.ru/grammar>
<http://www.multitran.ru>
<http://www.lingvo.ru/lingvo>
<http://www.translate.ru>
<https://www.youtube.com/watch>
<http://www.english-easy.info/listening/>
<https://www.voaspecialenglish.com>.

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Практические работы проводятся в учебных аудиториях в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий.

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения: АВВУУ
Lingvo, Prompt.

Рабочую программу составил



Л.Д. Ермолаева

Рецензент

проф. кафедры профессиональной языковой
подготовки ВЮИ ФСИН РФ, к.ф.н.,



А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 10 от 27.06.19 года

Зав. кафедрой ИЯПК  Е.П. Марычева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической
комиссии направления 38.03.05 Бизнес-информатика

протокол № 1 от «31» августа 2020 года.

Председатель комиссии  д.э.н., профессор Тесленко И.Б.

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год.

Протокол заседания кафедры № ____ от _____ года.

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год.

Протокол заседания кафедры № ____ от _____ года.

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год.

Протокол заседания кафедры № ____ от _____ года.

Заведующий кафедрой _____

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины

образовательной программы направления подготовки 38.03.05 «Бизнес-информатика»,
программа подготовки «Информационно-аналитическое обеспечение
предпринимательской деятельности»

Номер изменения	Внесены изменения в части/разделы рабочей программы	Исполнитель ФИО	Основание (номер и дата протокола заседания кафедры)
1			
2			

Заведующий кафедрой БИЭ _____ д.э.н., профессор Тесленко И.Б.